

**Zeitschrift:** Schweizer Ingenieur und Architekt  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 117 (1999)  
**Heft:** 9

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 30.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Stellenangebote



Bundesamt für Bauten und Logistik  
Office fédéral des constructions et de la logistique  
Ufficio federale delle costruzioni e della logistica  
Uffizi federali per edifici e logistica

Das neue Bundesamt für Bauten und Logistik in Bern, im Eidg. Finanzdepartement, ist zuständig für das Immobilienmanagement (Portfoliomanagement, Bau, Betrieb und Unterhalt) der zivilen Bundesverwaltung sowie für die Materialwirtschaft (Bundespublikationen, Mobiliar, Büromaterial, Bürotechnik und Informatikmittel) der gesamten Bundesverwaltung.

Für unseren Unternehmensstab in der Abteilung Strategie und Ressourcen suchen wir eine/n engagierte/n

## Auditor/in

Sie sind verantwortlich für die exemplarische Überprüfung von Kosten und Nutzen sowie das Aufzeigen von Verbesserungsmöglichkeiten bei unseren Prozessen, Projekten und Produkten. Sie leiten die Auditing-Teams, organisieren Lernprozesse zur Übertragung der Ergebnisse und koordinieren Ihre Aufgaben mit den Bereichen Unternehmensplanung, Kostenplanung, Controlling und Total Quality Management.

Für diese anspruchsvolle Aufgabe erwarten wir eine kommunikative Persönlichkeit mit hoher Sozial- und Fachkompetenz sowie unternehmerischem Denken, gepaart mit didaktischen Fähigkeiten und Integrationsvermögen. Voraussetzungen sind ein Hochschulabschluss als Architekt oder Ingenieur, mit langjähriger Berufserfahrung und gezielter Weiterbildung in Richtung Betriebswirtschaft.

Suchen Sie diese persönliche Herausforderung in einem gut motivierten Umfeld, so senden Sie uns bis am **19. März 1999** Ihre Bewerbungsunterlagen. Für weitere Auskünfte steht Ihnen Herr Reinhard Friedli, Telefon 031/322 82 08, gerne zur Verfügung.

**Bundesamt für Bauten und Logistik**  
Sektion Personal, Holzikofenweg 36, 3003 Bern

## Wir sind

eine mittelgrosse Ingenieurunternehmung mit Schwerpunkt im industriellen Hochbau im In- und Ausland.

## Wir suchen

einen jüngeren

### **Tiefbauzeichner**

für die zeichnerische, konstruktive Bearbeitung von Betonkonstruktionen.

## Wir erwarten

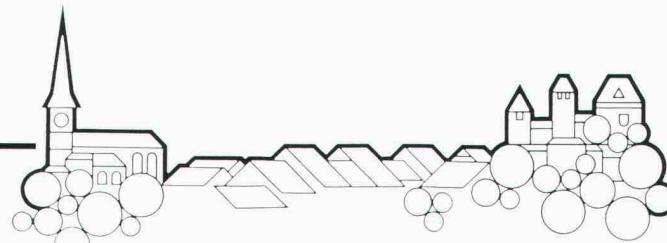
mindestens 2 Jahre Erfahrung, die Bereitschaft, sich auch in den konstruktiven Stahlbau einzuarbeiten, CAD-Kenntnisse sind erwünscht.

## Wir bieten

anspruchsvolle und interessante Projekte, zeitgemäße Sozialleistungen und Bezahlung.

Ihre schriftliche Bewerbung mit den üblichen Unterlagen richten Sie bitte an:

**ENSECO LTD**  
Postfach  
4603 Olten



## STADT BURGDORF

Die Stadt Burgdorf sucht eine/ einen

## Stadtbaumeisterin/Stadtbaumeister

Das Stadtbauamt ist mit über 50 Stellen die grösste Verwaltungseinheit der Stadt Burgdorf und umfasst die Abteilungen Raumplanung/Wirtschaft, Hochbau, Tiefbau/Werkbetrieb und Grünanlagen/Wasserbau. Seit 1998 wird das Stadtbauamt im Rahmen eines dreijährigen Versuches nach den Grundsätzen der wirkungsorientierten Verwaltungsführung (NPM) geleitet.

Als neue Leiterin bzw. neuer Leiter des Stadtbauamtes sind Sie zusammen mit Ihrem qualifizierten Stab von Mitarbeiterninnen und Mitarbeitern für die städtische Raum- und Siedlungsplanung, den Hoch-, Tief- und Wasserbau sowie die Abfallentsorgung zuständig. Neben Ihren Führungsaufgaben sind Sie für die Anwendung des kantonalen und kommunalen Bau- und Planungsrechts verantwortlich, vertreten die Stadt Burgdorf in Bau- und Planungsangelegenheiten und bereiten zuhanden der politischen Instanzen die Geschäfte aus Ihrer Abteilung vor.

Sie verfügen über ein abgeschlossenes Studium bautechnischer, ökonomischer oder juristischer Richtung mit Kenntnissen im planerischen Bereich und mehrjähriger Erfahrung in leitender Position. Sie arbeiten team- und ergebnisorientiert, sind kommunikativ und belastbar und haben Verhandlungsgeschick und Durchsetzungsvermögen.

Wir bieten Ihnen eine anspruchsvolle Stelle, bei welcher Sie Ihre Sozial- und Fachkompetenz mit der Freude an einer Tätigkeit in einem politischen Umfeld ideal verbinden können. Im Rahmen unserer personalpolitischen Grundsätze sind Bewerbungen von Frauen besonders erwünscht.

Für weitere Auskünfte steht Ihnen der Stadtpräsident Dr. Franz Haldimann, Tel. 034/429 99 21, gerne zur Verfügung.

Bitte schicken Sie Ihre Bewerbungsunterlagen an den **Stadtpräsidenten, Dr. Franz Haldimann, Krichbühl 19, 3400 Burgdorf**. Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung.



## Einwohnergemeinde der Stadt Olten

In der Stadtverwaltung Olten ist die Stelle des/der **Leiters/Leiterin Umweltfachstelle** mit privatrechtlicher Anstellung neu zu besetzen.

### Ihre Aufgaben:

- Lösen der Umweltschutzaufgaben innerhalb der Stadtverwaltung
- Erarbeiten und Realisieren von Konzepten zur Förderung von umweltgerechtem Verhalten in Verwaltung und Öffentlichkeit
- Begutachten der Stadt- und Gestaltungsplanung sowie grösserer Bauvorhaben aus ökologischer Sicht
- Beraten der Öffentlichkeit in Umweltschutz- und Energiesparfragen

### Ihr Profil:

- HTL- oder Hochschulabschluss in technischer oder naturwissenschaftlicher Richtung
- langjährige Berufspraxis; davon mehrere Jahre in verschiedenen Teilbereichen des Umweltschutzes oder Zusatzausbildung in Umweltwissenschaften
- mehrjährige Führungserfahrung
- gute Kenntnisse des schweizerischen Umweltrechts
- Bereitschaft zur Wohnsitznahme in Olten

Wir bieten Ihnen eine vielseitige und anspruchsvolle Arbeit mit regelmässigen Kontakten zu kantonalen und kommunalen Behörden und zur Öffentlichkeit.

Senden Sie uns Ihre Bewerbungsunterlagen bis 20. März 1999 an: **Ressort Städtische Betriebe und Umweltschutz, Stadthaus, Postfach, 4603 Olten.** Telefonische Auskünfte erteilt Ihnen gerne Herr Norbert Caspar, Tel. 062/206 12 89.



## Kanton Schwyz

Für das Amt für Umweltschutz, Departement de Innern, suchen wir per 1. September 1999 oder nach Vereinbarung eine/einen

### Ingenieurin/Ingenieur ETH oder HTL

oder jemand mit vergleichbarer Ausbildung als Leiter der Abteilung Gewässerschutz.

### Aufgabenbereich:

- Leitung der Abteilung Gewässerschutz
- Beratung und Prüfung der generellen Kanalisationsplanungen (GEP)
- Prüfung der Projekte von Abwasseranlagen
- Vermittlung, Kontrolle und Abrechnungen von Bundes- und Kantonsbeiträgen
- Beratung der Gemeindebehörden und Überwachung der ihnen nach Gesetz zugewiesenen Aufgaben in der Abwasserentsorgung
- Überwachung des Zustandes der Oberflächengewässer
- Unterstützung der Klärschlammberatung
- Projektleitung von Umweltverträglichkeitsprüfungen

Verfügen Sie über einige Jahre Berufserfahrung in den genannten Bereichen und kennen Sie die kantonalen Bewilligungsverfahren (UVP, Raumplanung etc.)?

Gehören ein gutes Projektmanagement, EDV-Kenntnisse, Gewandtheit im mündlichen und schriftlichen Ausdruck sowie Verhandlungsgeschick zu Ihren Stärken?

Gelten Belastbarkeit, Kommunikationsfähigkeit, Durchsetzungsvermögen aber auch Teamfähigkeit als Ihre Eigenschaften? Dann möchten wir Sie kennenlernen.

Wir bieten Ihnen eine verantwortungsvolle, interessante und vielseitige Tätigkeit in einem motivierten Team sowie zeitgemäss Anstellungsbedingungen.

Bitte richten Sie Ihre handschriftliche Bewerbung mit Lebenslauf, Photo, Zeugniskopien und Referenzen bis 25. März 1999 an den Vorsteher des Amtes für Umweltschutz, Martin Zumstein, Schlagstrasse 82, 6430 Schwyz. Er steht Ihnen für weitere Auskünfte gerne zur Verfügung (Telefon 041/819 20 45).

Die Amberg Ingenieurbüro AG projektiert im In- und Ausland, Neubauten und Instanstellungen von Untertagebauwerken wie Bahn- und Strassentunnels, Kavernen, Stollen und Schächte. Zur Verstärkung unserer Abteilung Geotechnik suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung einen Spezialisten oder eine Spezialistin auf dem Gebiet

## Geomechanik

Sie sind im Besitz eines abgeschlossenen Hochschulstudiums und haben bereits Erfahrung auf dem Gebiet der Geomechanik. Weiter verfügen Sie über fundierte Kenntnisse in der Anwendung analytischer und numerischer Berechnungsmethoden und haben vorzugsweise bereits die Programmsysteme FLAC oder UDEC angewendet.

### Ihre Hauptaufgaben umfassen:

- Umsetzung geologischer Aufschlüsse in Berechnungsmodelle
- Durchführung von Parameteranalysen
- Auswertung der Resultate und deren Umsetzung in entsprechende bautechnische Massnahmen als Unterstützung für die Projektierung

Neben fundierten Fachkenntnissen in der Geomechanik erfordert diese Stelle auch gute Geologie- und Mathematikkenntnisse. Sie besitzen weiter eine klare Ausdrucksform in D und E und sind in der Lage, anspruchsvolle technische Berichte zu verfassen. Kurz- oder mittelfristige Einsätze im Ausland sind nicht ausgeschlossen. Einige Jahre Praxis in der Projektierung von Untertagebauwerken sind von Vorteil. Wenn Sie an dieser vielseitigen und herausfordernden Aufgabe in einem kleinen Team von Spezialisten interessiert sind, freuen wir uns auf Ihre Bewerbung an folgende Adresse:

## Amberg Ingenieurbüro AG

Personalabteilung  
Trockenloostrasse 21  
Postfach 27  
8105 Regensdorf-Watt





## Resident Engineer Tanzania

Wir sind eine international tätige, beratende Ingenieurfirma, die in den Gebieten Strassen- und Brückenbau, Energie und Wasserkraft, Ingenieurgeologie und urbane Entwicklung tätig ist.

Für die Besetzung einer Stelle als **Resident Engineer** innerhalb unseres kleinen Beraterteams in **Tanzania** suchen wir für ein oder mehr Jahre einen erfahrenen

## Dipl. Bauing. ETH oder HTL

Ihre Aufgaben bedingen eine enge Zusammenarbeit mit lokalen Fachkräften und Behörden. Sie umfassen nicht nur die technischen und ökonomischen Aspekte im Unterhalt und Bau von Strassen, Brücken und Flussverbau, sondern auch die Anwendung und Vermittlung von Kenntnissen in Projektmanagement, Offert-, Vertrags- und Rechnungswesen. Erfahrung in Ausbildung und Schulung sind von Vorteil.

Für diese anspruchsvolle Stelle erwarten wir zudem:

- eine selbständige, belastbare und teamfähige Persönlichkeit
- Englisch in Wort und Schrift
- Interesse an interkulturellen Fragen
- Mindestalter 40 Jahre

Der Stellenantritt ist für **Juli 1999** oder nach Vereinbarung vorgesehen.

Gerne erwarten wir Ihre schriftliche Bewerbung bis 17. März 1999

ITECO Ingenieurunternehmung AG  
Alte Obfelderstrasse 68, Postfach  
CH-8910 Affoltern am Albis



**ITECO**

In der Region Zürich-Meilen ansässiges, auch im Ausland aktives Ingenieurbüro, tätig in den Bereichen Verkehrs- und Logistikberatung, Realisation öffentlicher Tiefbauten, (Strassen, Kanäle, Werkleitungen) und Tragkonstruktionen, sucht

## zukünftige/n Partner/in

Wir erwarten die Bewerbung einer/eines ca. 35 - jährigen sprachgewandten (D, E, F) in der Fachwelt akzeptierten

## Dipl. Bau- und Verkehrsingenieur/in ETH

mit Führungserfahrung.

Offerten erbeten unter Chiffre SIA 49046 an  
Senger Media AG, Postfach, 8032 Zürich.

**Inserate bitte frühzeitig aufgeben!**

## RUDOLF KELLER & PARTNER VERKEHRSINGENIEURE

Wir suchen eine/n

## Verkehrsingenieur/ Verkehrsingenieurin

als Stellvertreter/in für den Bereich Verkehrstechnik.

Wir erwarten von Ihnen:

- Abgeschlossenes Hochschulstudium, wenn möglich mit Vertiefung in Verkehrswesen
- Mehrjährige Praxis im Verkehrsingenieurwesen, insbesondere im Bereich Verkehrstechnik
- Erfahrung in Informatik erwünscht
- Verhandlungsgeschick
- Sehr gute EDV-Kenntnisse

Ihr Aufgabengebiet umfasst:

- Selbständige Leitung von Projekten in den Bereichen Verkehrssteuerung, Verkehrsbeeinflussung und Verkehrssystem-Management
- Beratung der Bauherren in diesen Gebieten

Wir bieten Ihnen eine vielseitige Tätigkeit mit einem grossen Mass an Selbstverantwortung in einem engagierten, aufgeweckten Team.

Wenn Sie an dieser Stelle interessiert sind, freuen wir uns über Ihre schriftliche Bewerbung. Auskünfte erteilen Ihnen gerne Herr Rudolf Keller oder Herr Hermann Kaul (Telefon 061/467 68 00).

**Rudolf Keller & Partner,  
Verkehrsingenieure,  
Gartenstrasse 15,  
4132 Muttenz,  
Telefon 061/467 68 00**

Zur Ergänzung unseres Teams suchen wir einen verantwortungsbewussten und selbständigen

## Dipl. Bauingenieur ETH/HTL

Fachrichtung Konstruktion

für die Bearbeitung und Gesamtleitung anspruchsvoller Projekte im Hoch-, Tief- und Brückenbau.

Sie verfügen über Erfahrung im konstruktiven Ingenieurbau und zeichnen sich durch Teamorientierung, Durchsetzungsvermögen und guten Umgang mit Behörden und Auftraggebern aus.

Wir bieten zeitgemäss Anstellungsbedingungen, moderne effiziente Arbeitshilfsmittel und ein angenehmes Arbeitsklima. Bei Eignung besteht die Möglichkeit der Beteiligung an der Firma.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbungsunterlagen. Weitere Auskünfte erteilt Ihnen Herr Hager.

## Hager + Bettschen

Ingenieurbüro für Hoch- und Tiefbau, Eigerplatz 5,  
Postfach, 3000 Bern 14, Tel. 031/372 16 34

#### Tunnelbau/Tiefbau/Spezialaufgaben

Wir sind ein grösseres, seit über 40 Jahren in Zürich tätiges Ingenieurbüro mit bedeutenden Aufgaben im Bereich der Projektierung von Tiefbauten im Inland und auch im Ausland.

Wir suchen einen jüngeren

#### Dipl. Bauingenieur ETH

mit den nachfolgenden Aufgaben bzw. Fähigkeiten:

- statische/geotechnische Berechnungen von Tiefbauten mit modernen Methoden
- solide theoretische Kenntnisse in Mechanik (Materialverhalten, Finite Elemente)
- Fähigkeit zur raschen Einarbeitung in Spezialaufgaben wie Risiko-Analysen von Bauten und Arbeitsabläufen, Nutzwertanalysen, Kosten-Nutzen-Analysen, system-analytische Aufgaben
- sehr gute Englischkenntnisse in Wort und Schrift zur Bearbeitung von Aufgaben im englischsprachigen Ausland, für Literaturstudium und Erfahrungsaustausch mit dem Ausland.

Nach entsprechender Einarbeitungszeit erwarten wir die selbstständige Bearbeitung von wichtigen Bau- und Spezialaufgaben in einem Team mit sehr gutem Arbeitsklima. Je nach Auftragsentwicklung sind auch Auslandsreisen oder -aufenthalte notwendig.

Unsere Büros befinden sich 12 Gehminuten von HB Zürich und etwa 10 Tramminuten von den S-Bahn-Stationen Oerlikon und Stadelhofen entfernt.

Wenn Sie sich von dieser Herausforderung angesprochen fühlen, rufen Sie an oder schreiben Sie uns (Kontakt: Dr. W. Heierli oder K. Rütsche).

#### HEIERLI

Dipl. Bauing. ETH SIA USIC, Culmannstrasse 56  
Postfach, 8033 Zürich 6, Tel. 01/360 31 11

F H AARGAU

Fachhochschule Aargau für  
Technik, Wirtschaft und Gestaltung  
Nordwestschweiz

Die Abteilung für Bauingenieurwesen der Fachhochschule Aargau, Direktionsbereich Technik, sucht für die Betreuung der Informatikinfrastruktur der Abteilungen für Bauingenieurwesen und Architektur eine/n

#### Systemingenieur/in (50%-Pensum)

Nach entsprechender Einarbeitung übernehmen Sie

- die Betreuung der Informatikeinrichtungen
- Unterstützung und Beratung der Anwender
- und wirken bei angewandten Forschungs- und Entwicklungsprojekten mit

Als Informatikingenieur/in, Bauingenieur/in, Physiker/in oder mit gleichwertiger Ausbildung haben Sie Erfahrung in den obigenannten Bereichen.

Eintritt: 1. April 1999 oder nach Vereinbarung

Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen senden Sie an die

Direktion  
Fachhochschule Aargau  
5210 Windisch

Weitere Auskünfte erteilt Ihnen gerne Prof. Francesco Valli, Vorstand der Abteilung für Bauingenieurwesen, Tel. 056/462 44 05, E-Mail f.valli@fh-aargau.ch  
Unsere Webseite: <http://www.fh-aargau.ch>



MK International Ltd. (MKI) is a wholly owned subsidiary of WorldCom Inc. and a world leader in the project management of communications networks for both optical fibre and cellular technology. Our reputation for quality control, health and safety, planning procedures, target completion and customer satisfaction is excellent. Our most important asset is our employees. Being a young and dynamic organisation, we are planning major growth of our business in Europe and therefore need to expand our staff resources in Zurich, Switzerland with immediate effect.

The position being offered is:

#### Engineers / Construction Controllers

for the fast track rollout of cellular (microwave) base stations for the new Swiss mobile phone networks.

We are seeking degree or technically qualified Civil or Building Engineers who have proven experience in the management of multidisciplinary Sub-Contractors, ideally in the telecommunications industry.

All candidates will be fluent in German and/or French and also have a very good command of the English language. We require personnel who are enthusiastic and committed to quality delivery within demanding timescales in order to enhance the excellent reputation that MKI already has elsewhere in the global telecommunications business.

The Position will be offered on a full employment basis and attractive remuneration packages will be provided commensurate with experience and qualifications. All applications shall be in writing, in English, enclosing a fully detailed CV (including eligibility for local employment) and sent by fax, e-mail or post to the address given below. All interviews will be held in our Zurich Offices.

#### Contact Details:

Daniela M. Schmid, HR Dept., MK International Ltd., Badenerstrasse 329, 8003 Zürich  
Tel.: 01 405 41 61, Fax: 01 405 41 99, e-mail: [daniela.schmid@wcom.ch](mailto:daniela.schmid@wcom.ch)



**HAAS & PARTNER MCI AG**  
PERSONALMANAGEMENT/EXECUTIVE SEARCH

Als selbständige Firma eines erfolgreichen, international tätigen Industriekonzerns in der Nordostschweiz agiert unser Auftraggeber erfolgreich im Markt des **integralen Gebäudemanagements**. Das umfassende Dienstleistungsangebot wird seit Jahren von konzerninternen und externen Kunden rege benutzt und geschätzt.

Wir suchen eine führungsstarke Persönlichkeit als

## Leiter Bauservice

Als **Mitglied der Geschäftsleitung** führen Sie ein Team von qualifizierten Bauleitern. Sie sind zuständig für die professionelle Beratung und Abwicklung von Projekten und Bauvorhaben in den Bereichen Werterhaltung und Umnutzung bestehender Gebäude sowie Neubauten. Weiter akquirieren Sie Aufträge bei Industrieunternehmungen, Gewerbebetrieben und Verwaltungen. Unser Auftraggeber erwartet:

- Eine Ausbildung als Architekt oder Bauingenieur HTL/FH
- Verhandlungsgeschick und sicheres gewinnendes Auftreten
- Einen zielstrebig, loyalen und belastbaren Vorgesetzten mit Führungserfahrung
- Mehrjährige Berufserfahrung in Industriebauten und in der Umnutzung bestehender Bausubstanz
- EDV-Kenntnisse in Bauadministration und CAD
- Idealalter: ab 35 Jahre

Wollen Sie in einem **stabilen und zukunftsorientierten Umfeld** eine anspruchsvolle und selbständige Aufgabe übernehmen, dann senden Sie uns Ihre Bewerbungsunterlagen. Für telefonische Auskünfte stehen wir Ihnen unter Tel. 052/633 03 35 (bis 20 Uhr) gerne zur Verfügung.

HAAS & PARTNER MCI AG • Steigstr. 76 • 8200 Schaffhausen  
Tel.: 052/633 03 35 • Fax: 052/633 03 34 • e-mail: personal@hpmci.com

**S**

**telleninserate im  
Schweizer Ingenieur und Architekt  
werden vom aktiven  
Teil des Berufsstandes  
gelesen!**



BAUDIREKTION DES KANTONS ZUG

Wir suchen per sofort oder nach Übereinkunft einen/eine

## Sachbearbeiter/Sachbearbeiterin Raumplanung und Geographisches Informationssystem GIS

mit abgeschlossener Fachausbildung HTL, bevorzugt im Bereich der Siedlungsplanung.

Der künftige Mitarbeiter/die künftige Mitarbeiterin arbeitet in unserem interdisziplinären Team an raumplanerischen Lösungen mit und arbeitet in Zusammenarbeit mit externen Fachinstanzen auch an unserem Geographischen Informationssystem INTERGRAPH. Dazu kommt die Betreuung weiterer graphischer und EDV-bezogener Arbeiten.

Wir erwarten neben einer entsprechenden Ausbildung eine grosse Flexibilität bezüglich des Arbeitsfeldes, Lernbereitschaft, freundliche und kommunikative Umgangsformen, ausgesprochene Teamfähigkeit und Gewandtheit im persönlichen Verkehr nach innen und aussen.

In einem sachlich sehr vielfältigen Arbeitsbereich offerieren wir Selbständigkeit sowie fortschrittliche und angenehme Arbeitsbedingungen.

Telefonische Auskünfte erteilt Ihnen gerne A. Nydegger, Amt für Raumplanung, Telefon 041/728 33 80.

Ihre schriftliche Bewerbung mit den üblichen Unterlagen, Foto und Handschriftprobe richten Sie bitte an die **Baudirektion des Kantons Zug, Amt für Raumplanung, Aabachstrasse 5, Postfach, 6301 Zug**.

### Dipl. Bauingenieur HTL (40) in leitender Funktion

mit Geschäftsleitungs-Erfahrung sucht neue Herausforderung. Innerhalb meiner Tätigkeit plane, leite und betreue ich anspruchsvolle Neubau-, Umbau- und Sanierungsvorhaben unter Berücksichtigung von Randbedingungen wie Statik, Baugrund und Bausubstanz. Ich habe mich während meiner langjährigen Tätigkeit als Bauingenieur auf das Gebiet des Bauunterhaltes von Gebäuden und deren Fassaden spezialisiert.

Stellenantritt nach Vereinbarung, wenn möglich im Raum Luzern und Umgebung (momentan in ungekündiger Anstellung). Interessenten melden sich bitte unter Chiffre SIA 49127 bei Senger Media AG, Postfach, 8032 Zürich.

Architekturbüro in Zug sucht per sofort oder nach Vereinbarung jüngeren, kultivierten und belastbaren

### Architekten – oder Architektin – ETH/HTL

mit bestandenen ersten Berufserfahrungen für die Mitarbeit an mittleren und grösseren Bauvorhaben in der Zentralschweiz. CAD (Archicad) und EDV-Kenntnisse erforderlich.

– Gute Arbeit – Gutes Klima – Guter Lohn –

Interessenten richten ihre Bewerbung mit den entsprechenden Unterlagen an: Chiffre SIA 46574 an Senger Media AG, Postfach, 8032 Zürich.

## GRUNER AG

Ingenieure und Planer

Gellertstr. 55, 4020 Basel, Tel. 061-317 61 61

### Ein Unternehmen der GRUNER-Gruppe zertifiziert nach ISO 9001

Wir sind eine bedeutende Ingenieur-Firmengruppe, erfolgreich tätig in der Bau- und Energieplanung sowie in Umweltschutz und Ökologie.

Immer mehr Kunden verlangen unsere Dienstleistungen im Bereich

## Bauerneuerung/Generalplanung

Es geht dabei um Generalplanermandate von Neubauten und die Erneuerung von Wohn- und Umnutzung von Industrie- und Gewerbegebäuden. Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir einen weiteren engagierten

## BAULEITER

der dank seiner Ausbildung als **Bautechniker TSH** oder **dipl. Architekt HTL** mit Berufspraxis von etwa 5 Jahren in der Projektierung und Bauleitung und mittels Einsatz von MS-Project und Win-Messerli in der Lage ist, mittlere bis grössere Projekte selbstständig und erfolgreich zu realisieren. In persönlicher Hinsicht legen wir Wert auf kundenorientiertes Handeln, Durchsetzungsvermögen und überdurchschnittliches Engagement.

Wenn Sie den Anforderungen dieser gut-dotierten Stelle gewachsen sind, erwarten wir Ihre Bewerbungsunterlagen. Erstauskünfte erteilt Herr Peter Keller Tel. 061/317 63 52.

## Stellengesuche

### Dipl. Architekt HTL

29, d/e/i, mit Auslanderfahrung sucht neue, abwechslungsreiche und interessante Herausforderung. Bringt Erfahrung in Projektierung (Neu/Umbau), Projekt- und Bauleitung sowie Ausführungsplanung. Gute AutoCad-Kenntnisse vorhanden. Offerten bitte unter Chiffre SIA 40392 an Senger Media AG, Postfach, 8032 Zürich.

**Erfolgreich** im Stellenmarkt –  
Ein Inserat im  
«Schweizer Ingenieur und Architekt»

## Diverses

### Ideenwettbewerb Neubau Stadtsaal

Die Stadtcasino Baden AG veranstaltet in Zusammenarbeit mit der Stadt Baden einen Ideenwettbewerb zur Erlangung von Konzepten für einen Neubau des Stadtsaals. Federführend ist die Stadtcasino Baden AG.

#### Aufgabenstellung

Durch den Ausbau und die Erweiterung des Casino-Betriebes im heutigen Stadtsaal ist unter Einbezug städtebaulicher Zusammenhänge sowie betrieblicher und architektonischer Kriterien ein Standort für einen Neubau zu bestimmen. Dem Kurpark mit seinem wertvollen Baumbestand ist Rechnung zu tragen.

#### Art des Verfahrens

Ideenwettbewerb im offenen Verfahren gemäss Art. 6, Absatz 2, SIA Ordnung 142, Ausgabe 1998.

Die Auftraggeberin sieht vor, nach Abschluss des Ideenwettbewerbs Projektverfassern aus dem Kreis der prämierten oder angekauften Projekte Studienaufträge zu erteilen.

Die SIA-Ordnung für Architektur- und Ingenieurwettbewerbe 142, Ausgabe 1998, wird für Veranstalter, Preisgericht und Teilnehmer des Ideenwettbewerbes als verbindlich erklärt.

#### Teilnahmeberechtigung

Architekten mit Wohn- oder Geschäftssitz im Kanton Aargau seit mindestens dem 1. Januar 1998. Zusätzlich werden maximal 8 Architektenteams zur Teilnahme eingeladen.

#### Bezug Unterlagen und Anmeldung

Das Programm kann schriftlich oder telefonisch (Tel. 056 221 02 62, Fax 056 221 19 14) mit dem Vermerk «Ideenwettbewerb Neubau Stadtsaal» beim Wettbewerbssekretariat Stadtcasino Baden AG, Postfach 2052, 5402 Baden angefordert werden.

Die Anmeldung zum Ideenwettbewerb erfolgt schriftlich und mit gleichzeitiger Einzahlung eines Depots von sFr. 100.– auf das Konto Nr. 242 876-31 der Stadtcasino Baden AG, Neue Aargauer Bank Baden, BC-Nr. 5885.

#### Termine

15. März bis 9. April 1999

Bezug der Unterlagen und  
Anmeldung

11. Juni 1999

Eingabe Ideenwettbewerb

**Blut spenden –  
Hoffnung geben!  
155 56 55**

# Zeitgemäss Abdichtungstechnik erfordert den Spezialisten

## Neutral

Als unabhängiger Spezialist bin ich an kein System und Produkt gebunden und kann somit optimale Methoden und Materialien wählen.

## Kompetent

Als langjähriger Spezialist für Abdichtungsfragen bin ich der kompetente Partner für Bauherren, Ingenieure und Architekten.

## Planung

Beratung, Planung, Projektierung und Bauleitung im Bereich der Abdichtungstechnik erfordern immer mehr den spezialisierten Fachmann.

## Abdichtung

Grundwasser, Tunnel- und Stollenbau, Brücken, Galerien und Deponien.

Ingenieurbüro für Abdichtungstechnik

Terrassenstrasse 5  
6060 Sarnen  
Tel. 041/660 29 39, Fax 041/660 39 40

Peter Zwicky Ing. HTL

# Pfahlfundationen

- Bohrpfähle
- Ortsbetonpfähle «DELTA»
- Vibro – Ortsbetonpfähle
- Vorfabrizierte Betonpfähle
- Holzpfähle
- Presspfähle für Unterfangungen
- Mikropfähle
- Wasserbauarbeiten
- Spundwände

# EGGSTEIN AG

Spezialgrundbau  
Industriestrasse 16  
6005 Luzern  
Telefon 041 / 360 66 04/05

# Wer macht was?

## Abdichtungen

RASCOR AG, Wehntalerstrasse 11,  
8165 Oberweningen  
System Engineering für wasserdichte  
Bauten, Ausführungsunternehmen überall in  
Ihrer Nähe!  
Zentrale Informationsstelle:  
Tel. 01/857 11 11, Fax 01/857 11 00  
E-Mail: info@rascor.ch  
Internet: <http://www.rascor.ch>  
RENESCO AG, Binzmühlestrasse 82  
8050 Zürich, Tel. 01/301 10 11  
Fax 01/301 10 31  
SIKA AG, SikaBau, Geerenweg 9,  
8048 Zürich,  
Tel. 01/436 40 40, Fax 01/436 45 70  
Niederlassungen in Aarau, Bern, Cade-  
nazzo, Chur, Echandens, Luzern, Meyrin,  
Muttenz, Sieg, St. Gallen

## Akkreditiertes Baustoffprüfinstitut

IMP Bautest AG, Inst. für Mat.-Prüfung  
Mittelgäustrasse 205, 4617 Gunzen SO  
Tel. 062/216 50 46, Fax 062/216 19 31  
Freiburgstrasse 25, 3280 Murten  
Tel. 026/670 07 07, Fax 026/670 07 08  
LPM AG  
Tannenweg 10, 5712 Beinwil am See  
Tel. 062/771 55 55, Fax 062/771 55 64

## Akkreditiertes Prüflabor

GEOTEST AG  
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)

## Akustik

Imhof Akustik AG Ingenieurbüro,  
9043 Trogen  
Internet [www.imhof-akustik.ch](http://www.imhof-akustik.ch)  
Tel. 071/340 00 20, Fax 071/340 00 21

## Altlasten

BMG ENGINEERING AG  
(s. anal. Labor)  
Langstrasse 11, 8952 Schlieren  
Tel. 01/732 92 92, Fax 01/730 66 22  
Internet: <http://www.bmgeng.ch>  
GEOTEST AG  
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)

## Analytisches Labor

BACHEMA AG,  
Analytische Laboratorien  
Rütistrasse 22, 8952 Schlieren  
Tel. 01/738 39 00, Fax 01/738 39 90  
Wasser- und Bodenuntersuchungen  
BMG UMWELTLABORS  
(s. Altlasten)  
Chemische Analytik, Probenahmen,  
Okotoxikologie, Verfahrenstechnik  
Langstrasse 11, 8952 Schlieren  
Tel. 01/732 92 92, Fax 01/732 92 11  
Internet: <http://www.bmgeng.ch>  
BODEN & WASSERUNTERSÜCHUNGEN  
IMP Analytik (s. Umweltanalytik)

## Ankerstahl

Gewinderolltechnik auf Stahl S 500 / S 900  
Edelstahl glatt – gerippt, Ankertechnik  
AVT Anker + Vorspanntechnik AG  
1712 Tafers, Telefon 026/494 20 44,  
Fax 026/494 20 16

## Ankerstangen

STAHLTON AG  
Riesbachstrasse 57, 8034 Zürich  
Tel. 01/384 89 90, Fax 01/422 11 16

## Arch.-Visualisierungen + Modellbau

urs ricklin modelle +visualisierungen  
Treichselstrasse 2, 3005 Bern  
Tel. 031/351 16 32, Fax 031/351 45 64

## Architekturmodelle

SCHALK MODELLBAU AG  
8050 Zürich, Tel. 01/302 64 11  
5512 Wohlenbach, Tel. 056/491 37 37  
SCHNÜRIGER Modellbau,  
8953 Dietikon, Überlandstrasse 16  
Telefon 01/740 27 57

WASSMANN AG, MODELL- + PROTOTYPEN  
5102 Rapperswil, Tel. 062/897 37 77  
6430 Schwyz, Tel. 041 810 00 45

## Architektur-Visualisierung

ARCHITRON-Zürich  
Architektur und Künstliche Welten  
Tel. 01/350 78 08, Internet: [www.architron.ch](http://www.architron.ch)  
BUSINESS IMAGES AG  
[www.businessimages.ch](http://www.businessimages.ch)  
Holderbachweg 59, 8046 Zürich  
Tel. 01/371 54 71, Fax: 01/371 72 29  
3D STUDIO Bucher, Fl. 9496 Balzers  
T.+F. 075/384 18 64, [jbucher@spin.ch](mailto:jbucher@spin.ch)  
ETTLIN & GRANDO GmbH, 8127 Forch  
Tel. 01/982 22 00, Fax 01/982 22 23  
MATHYS – AGV, Technopark Zürich  
• Visualisierung • Simulation • Animation  
Tel. 01/445 17 55, Fax 01/445 17 56  
Internet: [www.visualisierung.ch](http://www.visualisierung.ch)

## Armierungen

Mit FIRISTA-Elementen armieren Sie  
wirtschaftlicher.  
FIRIPA-Anschlusskörbe  
(Spezial-Prospekt verlangen)  
FISCHER RISTA AG, 5734 Reinach  
Tel. 062/771 67 67, Fax 062/771 69 69  
Internet: [www.fischer-rista.ch](http://www.fischer-rista.ch)

## Armierungsnetze und Distanzkörbe

RUWA Drahtschweisswerk AG,  
3454 Sumiswald, Tel. 034/432 35 35  
Internet: [www.ruwa-ag.ch](http://www.ruwa-ag.ch)

## Asbestentfernung Altlastensanierung

RAG REICHENBERGER AG, 6038 Gisikon,  
Reuss-Strasse 9, Telefon 041/455 0 111

## Bauaufnahmen- Bauvermessung

– Photogrammetrie  
– Fassaden- und Innenaufnahmen  
– Digitale Geländemodelle, CAD-Plan-  
bearbeitung (FM)  
Büro für Bauaufnahmen,  
Tscharner und Partner,  
8045 Zürich, Telefon 01/454 40 10,  
[www.bauaufnahmen.ch](http://www.bauaufnahmen.ch)

## Baugrunduntersuchungen

GEOTEST AG  
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)  
KIEFER + STUDER AG  
Geotechniker SIA/USIC, 4153 Reinach BL,  
Tel. 061/711 94 76, Fax 061/711 96 34

## Bau-Informatik

INTERGRAPH:  
Gesamtlösungen für die Baubranche:  
• Anlagenbau  
• Anlagenplanung und -betrieb  
• Ingenieurwesen, Hoch- und Tiefbau  
• Geographische Informationssysteme (GIS)  
INTERGRAPH (Schweiz) AG  
Thurgauerstrasse 40, 8050 Zürich  
Tel. 01/308 48 48, Fax 01/308 49 19

## Bau-Informatik für Ingenieure + Architekten

Größtes professionelles Softwareangebot  
• Statik • Grundbau • Devisierung • CAD,  
CADDy für Hoch- und Tiefbau:  
GEP • GIS • Strasse • Architektur,  
europaweit über 55 000 Installationen.  
INGWARE GmbH, Bau-Informatik,  
Seestrasse 78, 8703 Erlenbach,  
Tel. 01/910 34 34, Fax 01/910 34 35

## Baukühlung/-lüftung Brandschutz im Tunnel

DMT-Gesellschaft für Forschung und  
Prüfung mbH  
Franz-Fischer-Weg 61, D-45307 Essen  
Tel. +49 201/172-1483,  
Fax +49 201/172-1735  
e-mail: Schilotte@dmtp-cubis.de

# Wer macht was?

## Bauliche Erneuerung Materialtechnologie Bauwerkssicherheit

KWH Bautechnologen AG  
Ingenieure für Bauwerksinstandsetzung  
Technopark Zürich, Tel. 01 445 19 19  
WOLFSHEHER UND PARTNER AG  
Beratende Bauingenieure und Materialtechnologen Technologie-Zentrum  
Webereistr. 68, 8134 Adliswil  
Tel. 01/709 15 15, Fax 01/709 15 50  
Büros Zürich, Bern, Basel, Baar

## Bauphysik + Akustik

Eggenberger Bauphysik AG, 3401 Burgdorf  
Tel. 034/422 87 66, Fax 034/422 24 15  
Region Zürich Tel./Fax 056/406 61 68  
Region Basel Tel./Fax 061/281 20 70  
Region Fribourg Tel./Fax 026/674 24 30

## Bauphysik/Akustik/ NL50 Messungen

MBJ Bauphysik + Akustik AG  
3422 Kirchberg  
Tel. 034/445 99 11, Fax 034/445 99 41

## Bauuntersuchung/ Konservierung/ Restaurierung

Baufotografie, Analyse, Beratung und Ausführung in den Bereichen historischer Malerei, Stuckatur, Verputz, Mauerwerk, Holz und Stein.  
IGA Archäologie Konservierung  
Giesshübelstrasse 62i, 8045 Zürich  
Tel. 01/454 40 20, Fax 01/454 40 15

## Bauthermographie/n<sup>IR</sup>- und Luftdichtigkeitsmessungen

Bestandesaufnahmen, Kontrollen, Ortung von Lufleckstellen, GLOMET AG, Horgen  
Tel. 01/725 75 76, Fax 01/725 75 14

## Bauthermografie und Schadstoffmessungen

Messen, Orten, Prüfen, Beraten  
THERMISCAN AG, Aathal-Zürich  
Tel. 01/933 53 67, Fax 01/933 53 69

## Baustoffprüflabor

EUB Prüflabor für Erdbau, Umwelt und Baustoffe  
Straufacherstrasse 130A, 3014 Bern  
Tel. 031/332 81 52, Fax 031/331 18 53  
VERSUCHSTÖLLEN HAGERBACH AG,  
7320 Sargans  
Tel. 081/725 31 71, Fax 081/725 31 70  
IMP Bautest AG (s. Betonlabor)

## Bauwerkserhaltung

E. WINKLER + PARTNER AG  
Rikonerstrasse 4, 8307 Effretikon  
Tel. 052/354 21 11, Fax 052/343 19 95  
• Zustandserfassung • Zustandsbeurteilung  
• Potentialmessungen • Statis • Expertisen  
• Proj.-Bau/ von Instandsetzungen  
Zweigniederlassungen:  
Altendorf, Chur, Glarus, Herisau, Luzern, Sarnen, Schänis, Winterthur, Zürich, Zug

## Bestandesaufnahmen

Architektur-Photogrammetrie  
SCHEKEL VERMESSUNGEN AG,  
Lindenbachstrasse 9, 8006 Zürich,  
Tel. 01/361 07 00, Fax 01/361 56 48

## Betonlabor

GEOTEST AG  
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)  
IMP Bautest AG, Inst. für Mat.-Prüfung  
Mittelgaustrasse 205, 4617 Gunzen SO  
Tel. 062/216 50 46, Fax 062/216 19 31  
Freiburgstrasse 25, 3280 Murten  
Tel. 026/670 07 07, Fax 026/670 07 08

## – Betonlabor – Strassenbaulabor

IMP Bautest AG  
(s. akkreditiertes Baustoffprüfinstitut)

## Betonbohren/Betonfräsen

SPLATENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG  
Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich  
Tel. 01/316 11 11

## Beton- und Naturstein- Untersuchungen

LPM AG  
(s. Akkreditiertes Baustoffprüfinstitut)

## Betonsanierungen

AG Heinr. HATT-HALLER,  
Bühlstrasse 43, 8055 Zürich,  
Tel. 01/456 21 11, Fax 01/456 22 97  
RENESCO AG,  
Binzmühlestrasse 82, 8050 Zürich,  
Tel. 01/301 10 11, Fax 01/301 10 31  
SIKA AG, SikaBau, Geerenweg 9,  
8048 Zürich,  
Tel. 01/436 40 40, Fax 01/436 45 70  
Niederlassungen in Aarau, Bern, Cadenazzo, Chur, Echandens, Luzern, Meyrin,  
Muttenz, Steg, St.Gallen  
SPLATENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG  
Schaffhauserstrasse 372,  
8050 ZÜRICH, TELEFON 01/316 11 11

## Boden- und Felsanker

AVT Anker + Vorspanntechnik AG  
1712 Tafers, Tel. 026/494 20 44  
Fax 026/494 20 16  
STAHTON AG  
Riesbachstrasse 57, 8034 Zürich  
Tel. 01/384 89 90, Fax 01/422 11 16

## Brandschutz

### Brandabschottungen

RAG REICHENBERGER AG, 6038 Gisikon,  
Reuss-Strasse 9, Telefon 041/455 0 111

## Brandschutzdämmungen

SCHNEIDER DÄMMTECHNIK AG  
8401 Winterthur, Im Hölderli 26  
Tel. 052/235 21 21, Fax 052/232 68 14

## Cofratol-Rohre

AVT Anker + Vorspanntechnik AG  
1712 Tafers,  
Tel. 026/494 20 44, Fax 026/494 20 16

## MesserliCAD

### EliteNT neu auf PC

### MesserliBAUAD

### MesserliEKP

### Messerli FIBU/LOHN

Branchenspezifische Software für Architekten, Bauingenieure, Elektroplaner und Elektroinstallatoren (VSEI). Integrales CAD. Bauadministration, Devisierung und Elementkostenplanung unter MS-Windows. Ihr EDV-Partner im Bauwesen mit über 5000 Installationen IN DER SCHWEIZ.  
ROLAND MESSERLI AG INFORMATIK, CH-8957 Spreitenbach,  
Tel. 056/402 12 55, Fax 056/402 14 55  
E-Mail: [messerli@swissonline.ch](mailto:messerli@swissonline.ch)  
Internet: [www.messerli.ch](http://www.messerli.ch)  
Regionale Filialen:  
Luzern Tel. 041 349 10 60  
Basel Tel. 061 921 35 90  
Bern Tel. 031 372 19 14

## CAD ArchiCAD/Bauadministration MAC+BAU auf Apple Macintosh/Windows

ArchiCAD/MAC+BAU für integrale Bauplanung. Umfassendes Kursangebot für ArchiCAD und MAC+BAU. Gerne beraten wir Sie unverbindlich.  
IDC AG, L.Desserich,  
Langensandstrasse 74, 6005 Luzern,  
Tel. 041/368 20 70, Fax 041/368 20 79  
[www.idc.ch](http://www.idc.ch) / E-Mail: [mail@idc.ch](mailto:mail@idc.ch)

## CAD ALLPLAN und ALLPLOT

Branchenspezifische Gesamtlösungen für Architekten und Bauingenieure  
Nemetschek FIDES & Partner AG  
Hertistrasse 2c, 8304 Wallisellen  
Tel. 01/839 76 76, Fax 01/839 76 99  
2501 Biel/Bienne  
Tel. 032/328 15 80, Fax 032/322 93 16  
PTO P. Petillo, 5212 Hauen b. Brugg  
Tel. 056/442 12 32, Fax 056/442 25 36  
CDS Bausoftware AG,  
Bernecker Strasse 231, 9435 Heerbrugg  
Tel. 071/727 94 94, Fax 071/727 94 95

## CAD AutoCAD/\*MGB\*

### -Baucad

Gesamtlösungen für Bauingenieure und Architekten, Unverbindliche Vorführungen.  
MGB Data AG, Rüti, Tel. 055/260 10 11  
MGB Data AG, Chur, Tel. 081/250 56 46

## CAD und Bauadministration für das Bauwesen

Von einfachen Devisierungsmodul bis zur Elementmethode mit Verbindung zum CAD HEINIGER + PARTNER AG,  
8620 Wetzen, Hofstrasse 96A,  
Telefon 01/932 11 31

## CAD Speedikon und Stra- kon Facility Management

Das umfassende CAD-System für die Bau-  
branche. Gesamtlösungen im Bereich  
Architektur, Ingenieurwesen und Facility  
Management. Flash, Fenas und Eccon-IPP  
für statische (und dynamische) Berechnun-  
gen. Alle Software-Module sind auf PC un-  
ter Windows NT oder UNIX verfügbar.  
WALDER+TRÜEB ENGINEERING AG  
Tannackerstrasse 2, 3073 Gümligen  
Tel. 031/951 21 24, Fax 031/951 81 06  
<http://www.rzw.ch>

## CAD für Ingenieure mit STRATIS UND RIBTEC

WIESER BAUINFORMATIK AG  
Rorschacherstr. 21, 9000 St.Gallen  
Tel. 071/245 84 54, Fax 071/245 01 03  
Branchenspezifische Lösungen für Hoch-  
und Tiefbau

## CAD STAR

Professionelle 3D/2D-CAD-Software für:  
ARCHITEKTUR • KARTOGRAPHIE GIS •  
FACILITY MANAGEMENT  
AIA, Atelier für Informatik + Architektur,  
Technopark, 8005 Zürich,  
Tel. 01/445 2000, Fax 445 2009  
internet: <http://www.aia.ch>

## V+Z CAD vom Architekten

VIFIAN + ZUBERBÜHLER AG  
Architekturbüro, 8904 Aesch,  
Telefon 01/737 38 11,  
Marktleader mit AutoCAD • Einfach erlern-  
bar • Stark im Entwurf • Effizient für  
Projekt-/Werktäne und Ausmass • Unver-  
bindliche Vorführung

## cadwork

CAD für Bauingenieure und Architekten  
cadwork informatik AG, 4051 Basel,  
Tel. 061/278 90 10, Fax 061/278 90 20

## CAD, Scanning und Plotterservice

aller Plan- und Dateiformate  
CAD DATATECH AG, Baslerstrasse 96,  
4123 Allschwil  
Tel. 061/486 66 60, Fax 061/486 66 99

## CAD-Zeichnungsservice

Bauingenieurpläne im Hoch- + Tiefbau auf  
ALLPLAN, Wüthrich AG, 3550 Langnau  
Tel. 034/402 15 22, Fax 034/402 15 42

## Cheminée-Einsätze/Öfen/ Cheminée-Öfen

RÜEGG CHEMINÉE AG  
Schwändenmoos 4, 8126 Zumikon,  
Tel. 01/919 82 82, Fax 01/919 82 90

## 3D Studio VIZ/MAX

Business Images AG  
(s. Architektur-Visualisierung)

## Erschütterungen/Lärm/ Dynamik/Messungen

GEOTEST AG (s. Geologie – Geotechnik –  
Geophysik)

## Erschütterungen/Messungen

K+S KIEFER + STUDER AG  
Geotechniker SIA/USIC, 4153 Reinach BL,  
Tel. 061/711 94 76, Fax 061/711 96 34

## Facility Management ALLFA und AutoFM

Beratung und Realisierung von Lösungen für  
den Gebäudeverwalter und Facility  
Manager

Nemetschek FIDES & Partner AG  
Hertistrasse 2c, 8304 Wallisellen  
Tel. 01/839 76 76, Fax 01/839 76 99

## Fassadenplanung

Metallbau Partner AG  
6006 Luzern, Würzenbachstrasse 17  
Tel. 041/372 01 11, Fax 041/372 01 12  
Metallbauplanung, EDV-Gesamtlösungen

## Frischbetonkontrollen

LPM AG  
(s. Akkreditiertes Baustoffprüfinstitut)

## Geologie – Geotechnik – Geophysik

GEOTEST AG, 3052 Zollikofen BE,  
Tel. 031/911 01 82, Fax 031/911 51 82  
4587 Aetingen SO, 6374 Buochs NW,  
1033 Cheseaux s.l. VD, 1700 Fribourg,  
6048 Horw LU, 1920 Martigny VS,  
9008 St. Gallen, 8008 Zürich

## Geotextilien

gbu Oeko-Handels AG  
Geotextil-, Bau- und Umwelt-Technik  
Schuppiistrasse 13, 9016 St. Gallen  
Tel. 071/288 05 19, Fax 071/288 05 21  
www.gbu.ch/E-mail: [info@oeko-handels.ch](mailto:info@oeko-handels.ch)

## Graffitischutz – Schutz vor Farbschmierereien

auf jeden Untergrund 100% unsichtbar  
Flyer mit 1000 Referenzobjekte  
Firma Desax, Tel. 055/290 15 20

## Hebe- und Verschiebe- technik

HEBAG AG, 8405 Winterthur  
Tel. 052/233 57 44, Fax 052/233 57 45  
ITEN Bauunternehmung, Gebäude-  
verschiebungen + Hebe-technik, Postfach,  
6315 Oberägeri  
Tel. 041/754 54 54, Fax 041/754 54 55

## Heizwände/Konvektoren

BORER TECHNIK AG  
Industriezone 81, 4227 Büsserach  
Tel. 061/785 61 11, Fax 061/785 61 12

## Industrieböden

FINIBATI-SCHWEIZ AG,  
Industrie Neuhof 9, 3422 Kirchberg,  
Tel. 034/445 25 33

## Injektionen

AG Heinr. HATT-HALLER,  
Bühlstrasse 43, 8055 Zürich,  
Tel. 01/456 21 11, Fax 01/456 22 97  
RASCOR AG, Wehntalerstrasse 11,  
8165 Oberweningen  
System Engineering für wasserdichte  
Bauten. Ausführungsunternehmen überall in  
ihrer Nähe!

Zentrale Informationsstelle:  
Tel. 01/857 11 11, Fax 01/857 11 00  
E-Mail: [info@rascor.ch](mailto:info@rascor.ch)  
Internet: <http://www.rascor.ch>

RENESCO AG, Binzmühlestrasse 82  
8050 Zürich, Tel. 01/301 10 11  
Fax 01/301 10 31

SIKA AG, SikaBau, Geerenweg 9,  
8048 Zürich,  
Tel. 01/436 40 40, Fax 01/436 45 70  
Niederlassungen in Aarau, Bern, Cadenazzo, Chur, Echandens, Luzern, Meyrin,  
Muttenz, Steg, St.Gallen

SPLATENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG  
Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich  
Tel. 01/316 11 11

## Injektionsanker und Pfähle

RUWA Drahtschweisswerk AG,  
3454 Sumiswald, Tel. 034/432 35 35  
Internet: [www.ruwa-ag.ch](http://www.ruwa-ag.ch)

## Isolierungen

SCHNEIDER DÄMMTECHNIK AG  
8401 Winterthur, Im Hölderli 26  
Tel. 052/235 21 21, Fax 052/232 68 14

# Wer macht was?

## Kellerfensterzargen und Kellerfenster

RUWA Drahtschweisswerk AG,  
3454 Sumiswald, Tel. 034/432 35 35  
Internet: [www.ruwa-ag.ch](http://www.ruwa-ag.ch)

## Klebebewehrungen

AVT AG, Marienhilfstrasse 51, 1712 Täfers  
Tel. 026/494 20 44, Fax 026/494 20 16

AG Heinr. HATT-HALLER,  
Bühlstrasse 43, 8055 Zürich,  
Tel. 01/456 21 11, Fax 01/456 22 97

RASCOR AG, Wehntalerstrasse 11,  
8165 Oberweningen  
System Engineering für wassererdichte  
Bauten, Ausführungsunternehmen überall in  
Ihrer Nähe!  
Zentrale Informationsstelle:

Tel. 01/857 11 11, Fax 01/857 11 00

RENESCO AG, Binzmühlestrasse 82  
8050 Zürich, Tel. 01/301 10 11

Fax 01/301 10 31

SIKA AG, SikaBau, Geerenweg 9,  
8048 Zürich,  
Tel. 01/436 40 40, Fax 01/436 45 70  
Niederlassungen in Aarau, Bern, Cadenazzo,  
Chur, Echandens, Luzern, Meyrin,  
Muttentz, Steg, St.Gallen

SPALTENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG  
Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich  
Tel. 01/316 11 11

STAHTON AG  
Riesbachstr. 57, 8034 Zürich,  
Tel. 01/384 89 70, Fax 01/422 11 16

## Kranbau und Fördertechnik

Marti-Dyan AG, Dyan-Kranbau,  
6048 Horw,  
Tel. 041/209 61 61, Fax 041/209 61 62

## Lärmbekämpfung und Akustik

INGENIEURBÜRO  
MEYER & SCHALTEGGER AG  
9000 St.Gallen, Singenbergrstrasse 18,  
Telefon 071/223 78 08,  
Telefax 071/223 39 42

## Lärmschutz

HBT-ISOL AG,  
Wohlerstrasse 41, 5620 Bremgarten  
Tel. 056/648 41 11, Fax 056/648 41 18

SCHNEIDER DÄMMTECHNIK AG  
8401 Winterthur, Tel. 052/235 21 21  
Lärmekämpfung und Akustik, Beratung,  
Projektierung, Schallschutzanlagen,  
Messungen

SIEGFRIED KELLER AG, Lärmschutz,  
Industriestrasse 45, 8304 Wallisellen  
Tel. 01/839 65 50, Fax 01/839 65 80

## Malerarbeiten

In der ganzen deutschen Schweiz:  
BÜHLMANN MALEREI AG  
8604 Volketswil, Telefon 01/945 19 11

## Materialprüfung

LPM AG  
(s. Akkreditiertes Baustoffprüfinstitut)

## Mauerentfeuchtungen

RASCOR AG, Wehntalerstrasse 11,  
8165 Oberweningen  
System Engineering für wassererdichte Bauten.  
Ausführungsunternehmen überall in Ihrer  
Nähe!  
Zentrale Informationsstelle:

Tel. 01/857 11 11, Fax 01/857 11 00

RENESCO AG, Binzmühlestrasse 82  
8050 Zürich, Tel. 01/301 10 11  
Fax 01/301 10 31

SIKA AG, SikaBau, Geerenweg 9,  
8048 Zürich,  
Tel. 01/436 40 40, Fax 01/436 45 70  
Niederlassungen in Aarau, Bern, Cadenazzo,  
Chur, Echandens, Luzern, Meyrin,  
Muttentz, Steg, St.Gallen

## Metall-Normtüren

BRANDER AG, 8162 Steinmaur  
Tel. 01/853 06 22, Fax 01/853 06 75

## Mineralfarben

KEIMFARBEN AG, 9435 Heerbrugg  
Produktion, Vertrieb, Beratung,  
Tel. 071/722 40 25, Fax 071/722 45 85

## Natursteine

Eckardt Natursteine AG  
Natursteinlieferungen und -arbeiten  
8604 Hegnau-Volketswil,  
Maiacherstrasse 44  
Tel. 01/947 20 20, Fax 01/947 20 21  
<http://www.eckardt.ch>

Gebr. Müller AG, 8732 Neuhaus SG  
Tel. 055/286 30 00, Fax 055/282 42 50  
J. & A. Kuster AG, 8807 Freienbach,  
Tel. 01/784 25 25, Fax 01/785 04 52

## Natursteinfassaden

Eckardt & Hofmann Naturstein-Bau AG,  
8604 Hegnau-Volketswil,  
Maiacherstrasse 44  
Tel. 01/947 20 20, Fax 01/947 20 21  
<http://www.eckardt.ch>

## Pfahlprüfungen

DE CERENVILLE GEOTECHNIQUE SA  
1024 Ecublens, Telefon 021/691 24 91

GEOTEST AG  
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)

## Pogggenpohl Group (Schweiz) AG

### Küchen + Bäder

Schachenhof 4, 6014 Littau  
Tel. 041/250 75 75, Fax 041/250 75 76

## Potentialfeldmessungen Qualitätssicherung

ANDREAS STEIGER & PARTNER AG,  
Beratende Bauingenieure SIA USIC,  
Pilatusstrasse 30, 6003 Luzern,  
Tel. 041 227 51 01, Fax 041 227 51 02

GEOTEST AG  
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)

IMP Baustet AG  
(s. akkreditiertes Baustoffprüfinstitut)

KWH Bautechnologen AG,  
Ingenieure für Bauwerksinstandsetzung,  
Technopark Zürich, Tel. 01 445 19 19

## Pumpen / Armaturen

KSB Zürich AG, 8031 Zürich  
Tel. 01/272 99 33, Fax 01/272 66 76

## Quellfassungen

Quellfassungen, Brunnenstuben  
O. Wyss AG, 3537 Eggwil  
Tel. 034/491 21 11, Fax 034/491 21 10

## Rostfreie Stähle & Décolletage-Halbzeuge

Rostbest. Bleche, Coils, Stangen, Rohre,  
Draht, Bandstahl, Fittings und Flansche.  
Programm für die Lebensmittelindustrie.  
Décolletage-Halbzeuge.

5000 to Lager, Service-Center & Labor.  
NOTZ METALL AG, Biel/Bienne  
Telefon 032/366 77 55  
NOTZ METALL AG, Volketswil  
Telefon 01/908 32 00

## Sanitäre Anlagen, Spenglerei

Renovation / Neubauten  
Sämtliche Spezialarbeiten im Spengler- und  
Sanitärbereich.

FACKLAM GmbH  
Hammerstrasse 174, 4057 Basel  
Tel./Fax 061/692 88 33

## Schädlingsbekämpfung

RATEX, H. Fäh & Co. AG,  
8026 Zürich, Militärstrasse 90  
Tel. 01/241 33 33, Fax 01/241 32 20  
<http://www.ratex.ch>,  
e-mail: ratex@blue-win.ch

## Schadstoffentfernung

Abbau von mit Giftstoffen belasteten  
Anlagen und Entseuchung von Gebäuden.  
RAG REICHENBERGER AG, 6038 Gisikon  
Reuss-Strasse 9, Tel. 041/455 0 111

## Schallschutz- und Schwingungstechnik

HBT-ISOL AG,  
Wohlerstrasse 41, 5620 Bremgarten  
Tel. 056/648 41 11, Fax 056/648 41 18

PRONOUVO AG, 8050 Zürich  
körperschall- und schwingungsdämmende  
Materialien, Hochbaulager  
Tel. 01/311 55 62, Fax 01/311 69 22

## Schreinerei, CNC, Formenbau

Bezzola & Cie. AG, 7550 Scuol  
Tel. 081/864 94 44, Fax 081/864 10 48

## Secondhand-Bauteile

Vom Ersatzteil bis zu ganzen Gebäuden  
Beratung, Planung, Vermittlung, Verkauf  
Bauteilbörse Zürich, Telefon 01/300 35 35

## Solare Stromversorgungen

Schlüsselfertige solare Stromversorgungen.  
Europas grösstes Solarhandbuch  
MUNTWYLER ENERGETIKECH AG  
Märktgasse 1, 3052 Zollikofen  
Tel. 031/911 50 63, Fax 031/911 51 27  
Neu: [www.solarcenter.ch](http://www.solarcenter.ch)

## Spielplatzgeräte

HAGS Oeko-Handels-AG,  
Spielplatzanrichtungen  
Schuppisstrasse 13, 9016 St. Gallen  
Tel. 071/288 05 40, Fax 071/288 05 21  
[www.hags.ch](http://www.hags.ch) | E-mail: [info@eko-handels.ch](mailto:info@eko-handels.ch)

## Spritzbeton

LAICH SA, 6670 Avegno  
Spritzbeton, Gunit, Sandstrahlen  
Tel. 091/796 17 22, Fax 091/796 25 54

RENESCO AG, Binzmühlestrasse 82  
8050 Zürich, Tel. 01/301 10 11  
Fax 01/301 10 31

SIKA AG, SikaBau, Geerenweg 9,  
8048 Zürich,  
Tel. 01/436 40 40, Fax 01/436 45 70  
Niederlassungen in Aarau, Bern, Cadenazzo,  
Chur, Echandens, Luzern, Meyrin,  
Muttentz, Steg, St.Gallen  
SPALTENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG  
Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich  
Tel. 01/316 11 11

## Stahl- und Kunststoff-Fasern

RUWA Drahtschweisswerk AG,  
3454 Sumiswald, Tel. 034/432 35 35  
Internet: [www.ruwa-ag.ch](http://www.ruwa-ag.ch)

## Stahlfaserbeton

Dramix®-Stahlrahafasern ISO 9001 für

- Spritzbeton im Tunnelbau
- Fels- und Baugrubensicherungen
- Bodenplatten und Überzüge
- Wohnungsbau, Betonfertigteile

Bekärt (Schweiz) AG, 5400 Baden

Telefon 056/221 56 60,  
Telefax 056/221 56 66

## Strassenbaulabor

EMPA Dübendorf, Überlandstrasse 129,  
Abteilung 113, Strassenbau/Abdichtungen  
CH-8600 Dübendorf, Telefon 01 823 55 11,  
Telefax 01/821 62 44

IMP Baustet AG, Inst. für Mat.-Prüfung  
Mittelgästr. 205, 4617 Gunzen SO  
Tel. 062/216 50 46, Fax 062/216 19 31  
Freiburgstrasse 25, 3280 Murten  
Tel. 026/670 07 07, Fax 026/670 07 08

## Strömungsberechnungen/ CFD

Luftströmungen in Räumen, Gebäuden und  
Umgebung für Energie, Komfort, Sicherheit  
AIR FLOW CONSULTING ALOIS SCHAELIN,  
Langmauerstrasse 109, 8006 Zürich,  
Tel. 01/350 35 95, Fax 01/350 35 96

## Taucherarbeiten/Wasser- bauarbeiten

WILLY STÄUBLI ING. AG,  
8045 Zürich, Grubenstrasse 2,  
Telefon 01/462 12 33

Sämtliche Spezialarbeiten im  
Über- und Unterwasserbereich

## Trennwände und Kabinen- anlagen, Vitrinenbau

CHRISTEN + PARTNER AG,  
Projektierung, Design und Bau von mobilen  
Kabinen und Trennsystemen in Glas,  
Metall und Holz.  
4461 Boeckten,  
Tel. 061/981 55 81, Fax 061/981 55 83

## Trennwände • Werkkabinen

Verstellbare Blätter-Trennwände, Standard,  
schallisoliert, feuerverbündig  
TREWAG AG, Industriestrasse 1,  
8117 Fällanden, Telefon 01/825 43 85

## Treppen

COLUMBUS-TREPPIEN AG  
9245 Oberbürigen,  
Telefon 071/955 96 00,  
Telefax 071/955 96 60  
Spindel-, Wangen-, Estrich-Spezialtreppen  
aus Holz und Stahl

## Trocknung

siehe Enfeuchtung (Wasserschaden-  
Sanierung, Isolations-Trocknung)

## Umweltanalytik

BACHEMA AG,  
Analytische Laboratorien,  
Rütistrasse 22, 8952 Schlieren,  
Tel. 01/738 39 00, Fax 01/738 39 90  
Wasser- und Bodenuntersuchungen

BMG UMWELTLABORS

(s. Analytisches Labor)

IMP Analytik  
Mittelgästrasse 205, 4617 Gunzen SO  
Tel. 062/216 50 46, Fax 062/216 19 31  
Freiburgstrasse 25, 3280 Murten  
Tel. 026/670 07 07, Fax 026/670 07 08

## Umweltverträglichkeits- prüfung

GEOTEST AG  
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)

## Unterquerungsarbeiten/ Microtunneling/Schlagvortrieb mit Stahl-, Beton-, Eternit- und Kunststoff- rohren bis ø 1200 mm/bis 150 m Länge

TRENCHAG AG, 8305 Dietlikon  
Tel. 01/833 22 05, Fax 01/833 22 45

## Virtuelles Büro ALLaskaEDM

Electronic Document Management:  
Standortunabhängige Daten- und Projekt-  
Verwaltung.

Nemetschek FIDES & Partner AG  
Hertistrasse 2c, 8304 Wallisellen  
Tel. 01/839 76 76, Fax 01/839 76 99

## Visualisierung

MATHYS – AGV, Technopark Zürich  
(siehe Architektur-Visualisierung)

## Vorspanntechnik

AVT Anker + Vorspanntechnik AG,  
1712 Täfers

Tel. 026/494 20 44, Fax 026/494 20 16

FREYSSINET AG

Produkte und Spezialverfahren für das  
Bauwesen

8306 Brüttisellen, Tel. 01/834 00 36,  
Fax 01/834 00 38

STAHTON AG

Riesbachstrasse 57, 8034 Zürich

Tel. 01/384 89 90, Fax 01/422 11 16

## Wasserbauten, Quellsysteme Heimfallbewertungen

Beraten, begutachten, Projektmanagen  
Hans Marugg, Engadinstrasse 12,  
7000 Chur  
Tel. 081/252 35 62, und 081/252 44 80

## Wasserfassungen

O. Wyss AG (s. Quellfassungen)

## Wärmepumpen

Stiebel Eltron AG, 4133 Pratteln  
Netzibodenstr. 23c,  
Tel. 061/816 93 33, Fax 061/816 93 44

## Zeichnungsbüro

Plan- und Detailbearbeitung im Ingenieur-  
Hochbau/Devisierung.  
Jürg Witscher – Bautechnisches Büro,  
Bahnstrasse 41, 8400 Winterthur  
Tel. 052/232 94 54, Fax 052/213 01 41